



Philippe Saman y Antoni Bover, respectivamente director y presidente de nuestra Cámara, animando la reunión del pasado 19 de octubre.

## LA CÁMARA FRANCESA TRANSMITE TRANQUILIDAD A SUS ASOCIADOS

Barcelona, 19 octubre 2017

☞ Nuestra Cámara reunió el pasado jueves 19 de octubre en el Hotel Gallery de Barcelona a más de 150 empresas asociadas para hablar de la situación política y económica actual en Cataluña. Estuvieron presentes ejecutivos tanto de multinacionales como de pymes de muchos sectores de actividad.

El Consejo de Administración de la Cámara decidió realizar esta convocatoria debido a la multitud de solicitudes de información y de consejos que recibió la entidad en las últimas semanas. Animaron la reunión su presidente, **Antoni Bover**, y su director, **Philippe Saman**.

El objetivo de la reunión era intercambiar información objetiva y contrastada que pudiese ayudar a los directivos en la gestión de sus empresas, para que puedan anticiparse y diseñar planes de contingencia adecuados y, en muchos casos, dar respuestas a sus accionistas.

El director de la Cámara reafirmó el papel de la entidad, hoy más que nunca, como plataforma donde los asociados puedan compartir información y contactos. Asimismo, añadió que “nuestras responsabilidades como empresarios son dar el mejor servicio

...

### nuevos miembros...

Comité de Patronage con Jaume Collboni, Segundo Teniente de Alcaldía del Ajuntament de Barcelona  
..... p. 3 - 4

### nuestros miembros...

Bienvenida a los nuevos miembros  
..... p. 6 - 7

### nuestra Cámara...

Visita privada de la exposición de Andy Warhol con los Antiguos Alumnos  
..... p. 8

posible a nuestros clientes, crear y proteger los puestos de trabajo y participar activamente en el bienestar de nuestra sociedad”.

El presidente de la entidad, por su parte, exigió al conjunto de la clase política mayor inteligencia colectiva, escucha, diálogo y estabilidad, que son elementos claves para el desarrollo de las empresas. Añadió la importancia de proteger -entre todos- las marcas “Barcelona, Catalunya y España” tanto en el seno de Europa como en un mundo cada vez más interconectado.

Entre la gran cantidad de preguntas que los asociados trasladaron previamente a la reunión, había mucha preocupación en torno a los conceptos de sede social y sede fiscal. Las mayores dudas giraban en torno a los pros y los contras del traslado de sedes. Varios expertos fiscales y de bufetes de abogados asociados a la Cámara, presentes en el encuentro, abordaron dicha temática.

En primer lugar, informaron que, aunque son dos conceptos muy parecidos, no es lo mismo la sede social y fiscal. El domicilio fiscal coincidirá con el social siempre que en este último se encuentre la gestión administrativa y la dirección del negocio. Si no es así, domicilio fiscal y social estarán en lugares diferentes.

En el caso del traslado del domicilio social de una empresa de Cataluña a otra comunidad autónoma, dicha sociedad mantendrá su residencia fiscal en España, con independencia de donde esté situada su sede de dirección efectiva. No obstante, los expertos remarcaron la importancia de tener en cuenta varios factores para evitar que la administración tributaria de una hipotética República catalana pudiera reclamar también

para sí la residencia fiscal de la sociedad, produciéndose entonces un conflicto de doble residencia fiscal. Para evitar esta doble imposición, recomendaron que el traslado de sede no sea sólo nominal, sino que vaya acompañado de un traslado de la sede de dirección efectiva de la sociedad. De no hacerse así, el nuevo domicilio fiscal podría considerarse ficticio, por lo que se debería de seguir tributando en Cataluña.

Los expertos recomendaron, a nivel general, no hacer un traslado precipitado de sede. Comentaron que habría que analizar caso por caso para conocer el sector de la empresa y determinar si esta medida puede beneficiarle para el desarrollo de su actividad.

Otra de las inquietudes que existían entre los empresarios era la necesidad o no de transferir el dinero fuera de Cataluña. A pesar de haberse convertido en un hecho muy mediático, causado principalmente por el desconocimiento y el miedo, los expertos confirmaron que no era necesario. Afirmaron que la solvencia de los bancos en Cataluña está asegurada y que los que operan lo hacen bajo el paraguas del Banco Central Europeo.

Al final del turno de preguntas, varias empresas intervinieron para hablar de la situación actual de sus negocios. Su testimonio permitió comprobar que, salvo en el sector turístico que está notando un descenso de su actividad de forma importante, en el resto de sectores el impacto -hasta el momento- está siendo reducido.

Para acabar, la Cámara Francesa de Barcelona, la asociación empresarial extranjera más antigua de España, quiso -con este acto- transmitir un mensaje de tranquilidad a sus asociados.



## ENCUENTRO DE NUESTRO COMITÉ DE PATRONAGE CON JAUME COLLBONI



El director de la Cámara, **Philippe Saman**, con el **Teniente de Alcaldía** durante el debate.

• **JAUME COLLBONI, SEGUNDO TENIENTE DE ALCALDÍA DEL AJUNTAMENT DE BARCELONA Y DIRECTOR DEL ÁREA DE EMPRESA, CULTURA E INNOVACIÓN, HA SIDO EL INVITADO DEL ÚLTIMO COMITÉ DE PATRONAGE DE NUESTRA CÁMARA.**

• **DURANTE SU INTERVENCIÓN, COLLBONI HIZO HINCAPIÉ EN LA IMPORTANCIA DE LA COLABORACIÓN PÚBLICO-PRIVADA PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO DE LA CIUDAD CONDAL.**

Barcelona, 25 de octubre de 2017

⌘ Cerca de sesenta ejecutivos franceses y españoles de grandes empresas asociadas a nuestra Cámara se dieron cita en el Centre de Convencions Internacional de Barcelona (CCIB), gestionado por el grupo francés GL events, líder mundial de la gestión de espacios y de logística de eventos.

El acto dio comienzo con un cocktail de bienvenida en una de las salas del complejo barcelonés, privatizada para la ocasión. Después de unas palabras de **Marc Rodríguez**, director del CCIB, **Antoni Bover**, presidente de la Cámara, agradeció a los asistentes su presencia y presentó a **Jaume Collboni**. Reconoció, asimismo, la importancia de esta reunión para el Comité de Patronage “en unas fechas tan señaladas”.

Tomó la palabra Collboni, quien agradeció la invitación y alabó el papel de la Cámara y de las empresas francesas que invierten y trabajan

en Barcelona, Cataluña y España. Dichas empresas son la prueba de la confianza en la economía y en la tradición industrial y comercial de la Ciudad Condal. “Os lo quiero agradecer especialmente en los momentos que estamos viviendo”, añadió.

En pleno proceso de recuperación económica, con tasas de crecimiento alrededor del 3% -de las más altas de la Unión Europea-, Barcelona destaca por encima de la media catalana y española, especialmente en términos de creación de empleo. Collboni destacó la labor llevada a cabo para la recuperación del empleo que se destruyó durante la crisis económica, aunque con unas condiciones de trabajo inferiores. Una situación que, según el responsable socialista, debe preocupar e implicar a los responsables políticos y de dirección de las empresas.

A pesar de las limitaciones competenciales del Ajuntament, el regidor destacó la importancia de la entidad barcelonesa, que promueve acciones políticas en favor de la protección de la ciudad, de la retención de inversión y de la captación de talento, que son elementos que configuran un sistema económico competitivo y de valor.

En este sentido, el invitado habló del esfuerzo del ayuntamiento barcelonés en la promoción de la ciudad, cuyo éxito ha sido alabado por el Financial Times como el mejor equipo de promoción de economía local del mundo. “Somos una ciudad y una sociedad con vocación global e internacional”.

Desde la modestia de ser una ciudad que no es capital de estado, Barcelona cuenta con el esfuerzo de sus habitantes y con una fórmula de éxito, que es la **colaboración público-privada**. “En el ADN de Barcelona está la colaboración con el sector privado”, elemento indispensable para alcanzar objetivos comunes.

“La Ciudad Condal, continuó, ha tenido siempre muy claro que fruto de la colaboración público-privada, equipamientos e inversiones pueden ser rentabilizados y útiles al conjunto de la sociedad”. A modo de ejemplo, Collboni explicó que el CCIB fue financiado con dinero del sector privado en un momento en el que las administraciones públicas no podían asumir su coste. “La colaboración público-privada es esencial en momentos de inestabilidad económica”.

Collboni abordó también la situación política actual del país. Para él, la **única solución a este conflicto es el diálogo** y que **Cataluña siga formando parte de la Unión Europea**. En España, recordó, el 70% de sus ciudadanos expresan su vocación europeísta y de permanecer en la UE, frente al 30% en Italia. Este mismo argumento ha sido usado para vender la candidatura de Barcelona a la Agencia Europea del Medicamento.

se produzcan. “No vamos a mirar a otro lado ante los retos que vamos a tener a corto y medio plazo en esta ciudad”. Asimismo, recordó a los presentes, que ellos, como directivos de empresas, también tienen instrumentos para minimizar los efectos nocivos que esta situación pueda generar en sus compañías.



**El compromiso va a ser, contra viento y marea, el de mantener la estabilidad de la institución sometida a fuertes tensiones**

En esta misma línea, se mostró comprensivo con las empresas que han adoptado decisiones difíciles en los últimos días, pero quiso poner en valor aquellas que todavía no lo han hecho y que siguen confiando. Desde el Ajuntament, se ha puesto en marcha un protocolo de seguimiento para monitorizar los datos de la ciudad en términos económicos y tener un diagnóstico lo más riguroso posible para tomar las decisiones más adecuadas.

Para acabar, Collboni insistió en transmitir un **mensaje de confianza en el potencial de Barcelona**, que supone la mitad del PIB de Cataluña. El compromiso del Ajuntament es el de continuar estando “al lado del sentido común y de la gente que sigue creyendo en la ciudad”. Añadió, además, que quieren seguir contando con la confianza de nuestra Cámara.

A continuación, los asistentes pudieron disfrutar de un almuerzo, elaborado por el equipo de restauración del CCIB. Seguidamente, Collboni respondió a las preguntas de los miembros del Comité de Patronage de nuestra entidad, antes de despedirse y continuar cumpliendo con su apretada agenda.



**No vamos a mirar a otro lado ante los retos que vamos a tener a corto y medio plazo en esta ciudad**

Desde el Ajuntament se intenta generar toda la confianza posible en estos momentos de máxima incertidumbre. Es precisamente esta incertidumbre el peor enemigo del estado de ánimo de la población, de la estabilidad económica y de los operadores económicos en la toma de decisiones. “El compromiso va a ser, contra viento y marea, el de mantener la estabilidad de la institución sometida a fuertes tensiones”. El ayuntamiento puede dar y dará todas sus garantías desde el ámbito local.

“La mínima certidumbre que se puede pedir hoy es que se convoquen elecciones en el Parlament de Cataluña, con una fecha”, declaró, y que los actores en conflicto se reúnan para empezar a abrir un camino mínimo, con certidumbres mínimas que permitan avanzar. El compromiso del ayuntamiento es funcionar con toda la normalidad posible como institución y tener la capacidad de adaptarse a los cambios que



## Próximo evento del Comité de Patronage

Martes 12 de diciembre, a las 19h en CaixaForum.

**Visita privada** de la exposición “**¡Agón! La competición en la antigua Grecia**” del British Museum y **cocktail**.





# ENCUENTRO DE LOS SOCIOS DE LAS CÁMARAS EUROPEAS EN EL HOTEL BARCELONA CATEDRAL

Barcelona, 21 de septiembre de 2017

El Hotel Barcelona Catedral -situado en el corazón del histórico Barrio Gótico- acogió el pasado 21 de septiembre un nuevo encuentro informal de los socios de las Cámaras Europeas de Barcelona. Más de 150 personas acudieron a la cita.

La terraza del hotel, privatizada para el evento, combina arquitectura y vegetación y cuenta con una agradable zona chill-out. Los asistentes, socios de las diferentes Cámaras representadas, pudieron disfrutar de un cocktail en un ambiente distendido.

Este tipo de eventos, propuestos por las Cámaras de Comercio alemana, belgo-luxemburguesa, británica, danesa, finlandesa, francesa, italiana, portuguesa y sueca en Barcelona, son una buena oportunidad para ampliar y desarrollar una red de contactos profesionales tanto a nivel nacional como internacional.



**BLUEBIZ**

AIRFRANCE  KLM  DELTA 

El programa de fidelización para empresas que le permite ahorrar en su presupuesto de viajes



Descubra las ventajas que le ofrece BlueBiz



### Ahorro inmediato

Gane Blue Credits con cada vuelo y consiga un ahorro inmediato en su presupuesto de viajes



### Consiga billetes o ascensos de clase

Los Blue Credits son como efectivo, que podrá canjear por billetes gratis o ascensos de clase



### Acceso sencillo 24/7 online

Acceda de forma sencilla a su cuenta online y mantenga el control de los Blue Credits ganados



# Miembros

Bienvenida a las empresas que han entrado a formar parte de nuestra Cámara en las últimas semanas



**Quentin Chabas**, RESPONSABLE EN ESPAÑA

C/ Comerç, 18, 1º - 2ª  
08401 Granollers  
Tel. 635.628.094  
quentin@alzea.org

**Alzea** es una asociación con sede en Francia que lleva más de 10 años promoviendo la movilidad internacional de estudiantes a través de prácticas profesionales.

La compañía dispone de una red de corresponsales en 14 países, garantizando así una relación cercana con las empresas de acogida, las escuelas, las universidades y los estudiantes. En lo que va de año más de 650 alumnos se han beneficiado de sus servicios, recibiendo cada uno de ellos una atención individualizada.

Alzea expande ahora sus actividades en España a través de dos programas principales: la gestión de las prácticas en el extranjero de los estudiantes españoles y la colocación de estudiantes extranjeros en prácticas en España.

Para las empresas, recibir un estudiante de Alzea es sinónimo de contar con una persona competente y motivada. Además, la compañía ayuda en la búsqueda de alojamiento y la acogida del estudiante. Es también el contacto privilegiado durante toda la duración de las prácticas para la empresa y el estudiante.



**Esther Angulo**, DIRECTORA COMERCIAL REGIONAL

Sant Bartomeu 9 - Principal 1ª  
07001 Barcelona  
Tel. 871.949.780  
e.angulo@ims-medical.es  
www.ims-medical.es

**IMS Betlem Barcelona** es la única compañía de la Ciudad Condal experta en servicios médicos privados que ofrece un valor añadido al cliente que ya viaja con un seguro médico. Con una trayectoria de más de 20 años cuidando a los visitantes internacionales, el grupo forma parte de nuestro Comité de Patronage.

También presente en Mallorca, Madrid, Málaga y Tarragona, la compañía ofrece ventajas exclusivas en el servicio médico integral y en el área asistencial a los miles de extranjeros que visitan Barcelona por trabajo o por ocio.

IMS Betlem Barcelona ya ha gestionado -entre otros- la asistencia a clientes internacionales de más de 500 hoteles y hostales, el soporte a extranjeros hospedados en más de 1.500 apartamentos o el seguro médico de más de 4.000 pacientes.

Entre sus valores añadidos se encuentran la atención al paciente internacional las 24h del día, visitas médicas in situ, una póliza de responsabilidad civil subsidiaria, el servicio de traslado en ambulancia y la atención -en caso necesario- en su centro hospitalario de referencia (Hospital QuirónSalud Barcelona).



**Soukeina el Abdi**, REGIONAL MANAGER

Avda. Josep Tarradellas, 38 08029 Barcelona  
Tel. 933.554.908  
selabdi@astek-international.com  
www.astekiberica.com

Créé en 1988, **Astek** est un groupe français indépendant qui réunit plus de 3 000 collaborateurs dans 15 pays et réalise un chiffre d'affaires de 216 M €. Les expertises techniques et fonctionnelles du groupe s'articulent autour de trois grands métiers : conseil, systèmes d'information et ingénierie scientifique et technologique.

Devenu acteur majeur du service informatique, son objectif est de favoriser l'interaction des technologies numériques (par exemple l'internet des objets) avec des technologies relevant traditionnellement d'autres secteurs, tels que l'aéronautique, l'aérospatial, l'automobile, l'énergie, la santé ou l'industriel.

Astek compte parmi ses clients de grandes sociétés comme Amadeus, Thales, Airbus, Air France, BNP Paribas, Société Générale et Orange.

Après avoir concentré ses efforts de développement sur les zones Asie-Pacifique, Moyen-Orient et Amérique du Nord ces deux dernières années, la compagnie consolide sa présence en Europe en s'implantant à Barcelone et Madrid.



**Cécile Guenebaut**, FUNDADORA

Carrer El clos, 6 - Bajos 1ª  
08960 Sant Just Desvern  
Tel. 628.949.536  
cecile@odacil-coaching.com  
www.odacil-coaching.com

**Odacil Coaching** propose des services de coaching professionnel pour aider particuliers et entreprises à prendre de l'assurance et à être plus performants dans la pratique et l'apprentissage des langues étrangères.

Les séances de coaching, menées à Barcelone ou à distance, s'adressent aux francophones -expatriés ou non- et viennent en complément de cours préalables ou simultanés. Ses services incluent aussi des ateliers en groupe pour développer l'aisance à l'oral ainsi que des conférences pour mieux comprendre le phénomène à l'origine des blocages en langues étrangères.

Avec une certification professionnelle RNCP de niveau 1 et une solide expérience de l'enseignement des langues, Odacil Coaching aide ses clients à optimiser leur communication en langues et à réaliser leurs ambitions personnelles et professionnelles.



**Miguel Amo**, SALES AND BUSINESS  
DEVELOPMENT MANAGER

Plans de Bonvilar, 17  
08227 Terrassa (Barcelona)  
Tel. 937.281.000  
miguel.amo@rcgep.com  
www.realclubdegolfelprat.com

Fundado en 1912 por apasionados del golf pertenecientes a la nobleza y a la aristocracia de Barcelona, el **Real Club de Golf El Prat** combina en un único espacio liderazgo en el ámbito de la competición y talante familiar.

Su buena ubicación, cerca de Barcelona, y sus 210 hectáreas de entorno natural -a las que se suman las 13.000 del Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac que rodean las instalaciones- lo convierten en el escenario ideal para muchos amantes del golf.

En este paisaje idílico, Greg Norman diseñó 45 hoyos, adaptando el campo a cada nivel y estilo de juego, e integrando de forma armónica sus siete recorridos con la naturaleza. La Casa Club, de estilo moderno, fue diseñada por Carlos Ferrater.

El Real Club de Golf El Prat es el más galardonado de Europa y tiene numerosos profesionales en activo, en distintos circuitos nacionales y europeos. Un nivel de excelencia ratificado por las diez ocasiones en las que ha organizado y acogido el Open de España de golf. El Club ha recibido, en 2013, la Mención de Honor de los 125 mejores Clubes de Socios del Mundo por Platinum Clubs of the World y la Placa de Oro al Mérito Deportivo español y, en 2015, la Placa Olímpica del Comité Olímpico Español.

consumidor y acompaña a las empresas en la toma de decisiones en relación con su marca, producto y organización.

Runroom pasa a formar parte del Comité de Patronage de nuestra Cámara.



**Mariano Naharro**, DIRECTOR DE LA  
BOUTIQUE DE PASSEIG DE GRÀCIA

Passeig de Gràcia, 102 08008 Barcelona  
Tel. 932.003.955  
mariano.naharro@ysl.com

Fundada en 1961 por Yves Saint Laurent y Pierre Bergé, **Saint Laurent** es la primera casa de alta costura que propuso en 1966 el concepto de *prêt-à-porter* de lujo con su marca *Saint Laurent Rive Gauche*, símbolo de juventud y libertad. Dicha colección representó el inicio de un proceso de modernización de la industria de la moda y una verdadera revolución sociocultural.

A lo largo de los años, la Maison YSL ha sabido mantenerse fiel a su identidad de modernidad y se ha impuesto como una de las marcas más importantes del mundo de la moda del siglo XX. Ha sabido conservar siempre su espíritu y su saber hacer en el sector del lujo.

Bajo la marca *Saint Laurent*, la compañía ofrece un amplio abanico de productos de *prêt-à-porter*, marroquinería, zapatos, joyas y gafas, para hombre y mujer.

La Maison YSL pertenece al grupo Kering. Su director artístico es Anthony Vaccarello.

# Runroom

**Carlos Iglesias**, CEO  
**Aurelio Moreno**, COO

C/ Milà i Fontanals, 14-26 - 3º - 2ª  
08012 Barcelona  
Tel. 934.590.445  
annachiara@runroom.com  
www.runroom.com

**Runroom** es una consultora de negocio nativa digital especializada en la transformación de la experiencia del consumidor, Estrategia CX y Analítica, Experience Design, Tecnología e Innovación, Performance Media, Social Media y Contenidos.

La compañía propone soluciones de negocio *data-driven* y las implementa mediante tecnología, innovación y creatividad, con el fin de asegurar la calidad de los resultados y la consecución de los objetivos marcados por sus clientes.

El propósito de Runroom es ayudar a las empresas a generar experiencias satisfactorias para sus clientes, que sean rentables para su negocio y de gran impacto para sus marcas.

Ofrece una visión holística del negocio digital, pone al cliente en el centro de sus estrategias, aporta mejoras en la experiencia del



**Estefanía Peral**, COFUNDADORA  
**Sonia Codinach**, COFUNDADORA

Calatrava, 13-15 - 1º - 2ª 08017 Barcelona  
Tel. 610.244.236  
scodinach@spanishzoom.com  
www.spanishzoom.com  
eperal@spanishzoom.com  
scodinach@spanishzoom.com

**SpanishZoom** es una escuela de español online que ofrece clases a tiempo real con profesores nativos cualificados a través de videoconferencia, los 7 días a la semana, las 24 horas del día.

La compañía barcelonesa propone un servicio flexible y personalizado para satisfacer los intereses de sus clientes, tanto estudiantes individuales como empresas, que necesitan maximizar su tiempo sin desplazamientos pero -a la vez- sin perder el contacto personal con el profesor.

La escuela ofrece programas específicos para cada perfil de estudiante en los que combina una metodología amena y los más avanzados recursos en aprendizaje online.

# VISITA PRIVADA DE LA EXPOSICIÓN DE ANDY WARHOL CON LOS ANTIGUOS ALUMNOS

Barcelona, 24 de octubre de 2017

Los antiguos alumnos de escuelas de comercio francesas en Cataluña se dieron cita en CaixaForum para disfrutar de una visita privada de la exposición "Andy Warhol: El arte mecánico". Una cincuenta de alumni, de diferentes promociones, asistieron al evento, en **representación de 15 escuelas** de comercio francesas.

La bienvenida al evento fue a cargo de **Valentí Farràs**, director de Caixaforum, y **Philippe Saman**, director de nuestra Cámara. A continuación **Fermí Capel**, director de Holabank, tomó el relevo para presentar la entidad bancaria y su oferta al colectivo francés.

Seguidamente, se formaron varios grupos para visitar la exposición, comentada en español y en francés. La colección, compuesta por 352 obras de Warhol -de diferentes colecciones públicas y privadas- ilustra la evolución técnica y conceptual del arte underground neoyorquino de los años 50.

Las explicaciones de los guías permitieron a los asistentes sumergirse en el universo del artista, descubrir anécdotas sobre su vida privada y su proceso creativo, desde sus inicios como grafista hasta su muerte, convertido en una verdadera leyenda del pop art. La muestra refleja como Warhol supo captar el culto a la mercancía surgido de las invenciones industriales del siglo XIX, con el uso de técnicas y máquinas, desde la serigrafía hasta la grabadora de vídeo.



Acabada la visita, todos los asistentes se reunieron en la cafetería del centro cultural para disfrutar de un cocktail, reencontrarse con conocidos y establecer nuevas relaciones profesionales.

Formar parte de la **Association des Écoles de Commerce Françaises de Barcelone**, permite a sus miembros no solo promover los intercambios profesionales y personales, sino también ampliar su red de contactos.



## La banque dans laquelle vous vous sentez toujours comme chez vous

**TARGOBANK** est une filiale du groupe **Crédit Mutuel en Espagne**, avec des équipes bilingues qui vivent au rythme de la culture franco-espagnole.

Nous sommes en Espagne pour vous accompagner avec **une offre complète de produits et services bancaires et d'assurances sans frontières.**

**TARGO BANK**  
Une banque proche de vous qui vous mènera loin

Groupe **Crédit Mutuel**

Nous vous accueillerons avec grand plaisir dans nos « French Desk » :

**Madrid:** C/ Silvano, 92. Tel : +34 91 716 20 07

**Barcelone:** Av. Diagonal, 437. Tel : +34 933 62 40 08

**Figueres:** Plaza de la Palmera, 8. Tel: +34 972 51 38 26

**Marbella (Puerto Banús):** Avda. Rotary Internacional S/N. Tel: +34 952 90 66 00. Ou bien, sur notre accueil téléphonique +34 91 148 878 (9h à 21h du lundi au vendredi)

Consultez notre réseaux complet sur: [www.targobank.es](http://www.targobank.es)



**Ayming** acaba de incorporar a **Antoine Demeestère** como business developer en Facility Management.



Formado en la Grenoble École de Management en Francia, Demeestère inició su carrera profesional como Business Area Manager en el grupo de decoración francés Texdecor, en el noreste de España.

Establecida en L'Hospitalet, Ayming forma parte de los principales grupos internacionales de consultoría en Business Performance a través de cuatro áreas de conocimiento: recursos humanos, operaciones, finanzas e innovación.

La compañía ofrece su experiencia en la optimización del gasto de Facility Management, al que todas las empresas están sujetas.

Desde su nuevo cargo en Ayming, llevará la gestión de la oferta y el seguimiento de las empresas en la zona de Barcelona.



El grupo francés **Kiloutou** ha adquirido la empresa aragonesa **CTC de Maquinaria S.A.**, especialista en alquiler de maquinaria.

Tras las compras anteriores de Rentecnika en 2015 y de Alvecon en 2016, esta nueva adquisición permitirá a la compañía proseguir su expansión en España y enriquecer su oferta de servicios.

Para **Xavier du Boÿs**, Director General del grupo: "Esta adquisición responde plenamente a la estrategia de desarrollo internacional de Kiloutou, que aspira en particular a consolidar nuestras posiciones en mercados de alto potencial".

Esta operación se inscribe en una dinámica activa de desarrollo de la marca francesa, con un crecimiento orgánico regular y una continuidad constante del crecimiento externo. Desde una perspectiva internacional, prolonga la estrategia de desarrollo iniciada en Polonia, España y Alemania durante los 4 últimos años, y más recientemente en julio de 2017 en Italia.

Cuarto arrendador europeo y gran actor del alquiler de material en Francia, el Grupo Kiloutou -miembro de nuestro Comité de Patronage- aporta soluciones de productos y servicios a una clientela profesional muy diversificada: grandes cuentas nacionales, empresas de construcción y obras públicas, comunidades y administraciones, industrias, servicios y Pymes.



El estudio internacional de arquitectura **L35** celebra este año sus 50 años. El pasado 20 de septiembre tuvo lugar el primer evento conmemorativo, junto a clientes y colaboradores, en la Fundació Miró en Barcelona.

**Luisa Badia**, codirectora general de la compañía, dedicó unas palabras de agradecimiento a los más de 200 colaboradores presentes. Citó también los valores de la empresa, que son el trabajo en equipo, el respeto por el entorno, la excelencia arquitectónica y el rigor profesional. Por su parte, **José Luis Martínez**, socio fundador del estudio, mostró su satisfacción por "haber logrado alcanzar el objetivo global que nos planteamos hace 50 años".

**Tristán López-Chicheri**, codirector general de L35, destacó la trayectoria internacional de la marca, que cuenta con 50 proyectos a nivel internacional.

La efeméride se celebró también en Madrid en el transcurso del mes de octubre y tendrá lugar en París en 2018.

L35 tiene oficinas en Barcelona, Madrid, París, Ginebra, Estambul, Casablanca, São Paulo, Bogotá, México, Santiago, Miami y Abu Dabi. Su equipo está formado en su mayoría por arquitectos y profesionales especializados en todas las áreas de desarrollo de proyectos y obras.



**Jorge Monje** es el nuevo Director General del **Mandarin Oriental Barcelona**. Con una larga trayectoria internacional y más de 20 años de experiencia en el sector hotelero, Monje, de nacionalidad española, ha desempeñado puestos de dirección general y de finanzas en 12 países y cuatro continentes.



Asume la dirección del hotel tras haber dirigido, durante los últimos años, el complejo Secrets Papagayo, en Guanacaste en Costa Rica.

De raíces asiáticas, Mandarin Oriental Hotel Group es propietario y gestor de algunos de los hoteles, resorts y residencias más lujosos del mundo. El grupo cuenta hoy con 30 hoteles y ocho residencias, en 20 países y territorios.

Por su parte, Mandarin Oriental Barcelona es un hotel exclusivo situado en el centro de la Ciudad Condal, que cuenta con 120 habitaciones y suites. Ofrece una excelente propuesta gastronómica dirigida por Carme Ruscalleda y su hijo Raül Balam que se concreta en los restaurantes, el de autor Moments\*\*, y el nuevo Blanc.

# L'OPTIMISATION DU PATRIMOINE DES FRANÇAIS RÉSIDENTS FISCAUX EN ESPAGNE

Barcelone, 19 octobre 2017

**Equance Espagne**, en partenariat avec notre Chambre, a organisé une conférence sur le thème "L'optimisation du patrimoine des Français résidents fiscaux en Espagne", qui s'est tenue à l'hôtel Catalonia de Barcelone.

**Olivier Grenon-Andrieu**, président du Groupe Equance, et **Nicolas Saignol**, responsable Equance Espagne, ont été les intervenants.

La conférence a débuté par un état des lieux du contentieux sur les prélèvements sociaux. À ce sujet, le Conseil d'Etat français a de nouveau été amené à déposer une question préjudicielle à la Cour de Justice de l'Union Européenne dans le cadre de l'affaire dénommée "Jahin", qui est aussi le prolongement de celui de l'affaire "De Ruyter".

L'exposé s'est ensuite poursuivi par une analyse du règlement sur les successions européennes et les régimes matrimoniaux internationaux. Ce règlement désigne la dernière résidence habituelle du défunt comme la loi applicable à l'ensemble de la succession (biens immobiliers, mobiliers situés en France et à l'étranger) afin d'éviter le morcellement d'une succession et les éventuels conflits de lois.

Les intervenants ont après résumé les cas selon lesquels le régime matrimonial d'un couple s'étant marié sans contrat pourrait être amené à muter automatiquement.

L'accent a ensuite été mis sur la loi Sapin II et la Directive européenne sur le redressement des banques. L'article 21 bis de la loi octroie un pouvoir supplémentaire au Haut Conseil de Stabilité Financière, en cas de contexte économique qui menacerait la stabilité dans le domaine des assurances. Les rachats en euro pourront ainsi être temporairement

bloqués. Selon les conférenciers, on se dirige donc vers la fin de la liquidité garantie des assurances-vie.

A remarquer aussi que depuis le 1<sup>er</sup> janvier selon la BRRD (Bank Recovery and Resolution Directive), une banque pourra pour se renflouer, prélever les comptes de ses clients. Les intervenants ont finalement rappelé que ces dispositions ne concernent que les compagnies d'assurance françaises et précisé que cette mesure ne fait que renforcer une fois de plus l'intérêt de souscrire un contrat d'assurance-vie luxembourgeois. Des cas pratiques de stratégies de développement patrimonial ont également fait l'objet d'une analyse.

La conférence s'est terminée par une présentation d'un panorama d'outils patrimoniaux et de montages financiers d'investissement faisant partie de la gamme d'instruments qu'Equance utilise pour répondre aux attentes de ses clients.

Enfin, les experts ont souligné l'importance de disposer d'une étude personnalisée intégrant les facteurs personnels permettant de mettre en place des décisions sur mesures optimales pour répondre aux objectifs patrimoniaux qui auront été définis en amont.

Un cocktail a clôturé la rencontre au cours duquel les participants ont pu résoudre des questions plus personnelles de façon directe avec les experts.

Equance -membre de notre Chambre depuis 2007- est un cabinet de conseil indépendant en Gestion Privée Internationale proposant des prestations allant du conseil en gestion de patrimoine, au suivi fiscal et à la mise en œuvre de solutions d'investissement pour le compte de Français non-résidents.



Nicolas Saignol et Olivier Grenon-Andrieu, lors de leurs présentations.

# Próximas actividades

Agenda de actividades para las próximas semanas



# 2017

Noviembre 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

10  
viernes

Convocatoria **TEF - Test d'Évaluation de Français**, certificación oficial de la Cámara de Comercio de París.

16  
jueves

**Almuerzo** de celebración de la **llegada del Beaujolais Nouveau a Barcelona** en el Hotel Majestic, en colaboración con Les Compagnons du Beaujolais, section de Barcelone.

14  
martes

Reunión sobre **protección social para un francés** en España en colaboración con Assurances du Crédit Mutuel.

28  
martes

**Reunión** de la **Comisión de Recursos Humanos** de la Cámara en la sede central de Desigual para abordar la temática de los millennials.

15  
miércoles

Primera **reunión de la Comisión Innovación y Empresa** de la Cámara.

Diciembre 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

1  
viernes

Convocatoria de **DFP - Diplôme de Français Professionnel**, certificación oficial de la Cámara de Comercio de París.

12  
martes

**Visita privada**, en CaixaForum, de la exposición **"¡Agón! La competición en la antigua Grecia"** del British Museum y **cocktail** con el **Comité de Patronage** de nuestra Cámara.

PARA MÁS INFORMACIÓN: [WWW.CAMARAFRANCESA.ES](http://WWW.CAMARAFRANCESA.ES)

## 20 AÑOS UNIENDO TALENTO



Contacto:

Jaime Asnai González

Managing Director

[jaimegonzalez@michaelpage.es](mailto:jaimegonzalez@michaelpage.es)

Tel: +34 93 390 06 00

PageExecutive MichaelPage PagePersonnel

Part of PageGroup

## Votre assureur en Espagne



### Gestion Intégrale en Français

Auto  
Habitation  
Santé  
Moto  
Vie  
Épargne  
Prévoyance

Parce que notre vocation est de vous rendre service nous vous offrons:

- Service complet et personnalisé
- Prestation à distance pour plus de commodité
- Garanties et tarifs adaptés

Délégation France  
902 368 821  
+34 93 496 47 34  
[delfrance@atlantisgrupo.es](mailto:delfrance@atlantisgrupo.es)  
[www.atlantis-seguros.es](http://www.atlantis-seguros.es)

**Assurances**  
**Crédit  Mutuel**  
**Grupo España**